

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SPRB322

Serving plate with rim - 37.5 x 25 x 2 cm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Serving Plate with Rim 37.5 x 25 x 2 cm (SPR-B322)

1. General Information

The Serving Plate with Rim (Model SPR-B322) is a premium-quality serving dish designed for both professional and home use. Ideal for presenting a variety of foods, its sleek design and durable construction make it perfect for casual dining or formal occasions.

2. Safety Information

- This serving plate is for food use only. Do not use it for any other purpose.
- Ensure the plate is used on a stable surface to prevent accidental slips and spills.
- Avoid exposing the plate to extreme temperature changes, which may cause cracking.
- Handle with care to avoid breakage.
- Keep the plate out of reach of children to prevent injuries associated with sharp edges or breakage.
- Check for any cracks or defects before use to ensure safe handling.

3. Product Specifications

- Model: SPR-B322
- Dimensions: 37.5 x 25 x 2 cm
- Material: Porcelain
- Color: White
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: Yes
- Oven Safe: Up to 200°C

4. Setup and Installation

1. Remove the serving plate from the packaging.
2. Inspect the plate for any damage or defects.
3. Place the serving plate on a clean, flat surface.
4. For optimal use, ensure the plate is clean and dry before serving any food.

5. Operation

- Use the serving plate to present a variety of food items.
- Can be used in the oven, microwave, and dishwasher for versatile meal preparation and cleanup.
- Avoid stacking with other plates while still wet to prevent scratching.

6. Cleaning and Maintenance

- Wash the serving plate with warm soapy water and a soft sponge.
- For stubborn stains, soak the plate in warm water before cleaning.
- The serving plate is dishwasher safe, but to extend its life, hand washing is recommended.
- Avoid abrasive cleaning materials that can scratch the surface.
- Dry the plate immediately after washing to prevent water spots.

7. Troubleshooting

- If the plate shows signs of chipping or cracking, discontinue use immediately to ensure safety.
- For any staining that does not come off with regular washing, consider using a mild bleach solution, followed by thorough rinsing.
- If the plate warps (unlikely), do not use it—contact customer support for advice.

8. Disposal

- If the serving plate is damaged beyond repair, dispose of it in accordance with local waste disposal regulations.
- Porcelain can often be recycled; check with your local recycling guidelines.

9. Contact

For inquiries, support, or more information, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Benutzerhandbuch für Servierteller mit Rand (37,5 x 25 x 2 cm)

1. Allgemeine Informationen

Willkommen zum Benutzerhandbuch für den Servierteller mit Rand (Produktcode SPRB322). Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um Ihnen das Servieren von Speisen zu erleichtern und Ihnen ein ansprechendes Präsentationselement zu bieten. Der Teller besteht aus strapazierfähigem Material und ist sowohl für den privaten Gebrauch als auch für den Einsatz in der Gastronomie geeignet.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass der Teller vor dem ersten Gebrauch gründlich gereinigt wird.
- Verwenden Sie den Teller nicht im Mikrowellen- oder Backofenbetrieb, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Setzen Sie den Teller nicht extremen Temperaturschwankungen aus, um Risse oder Brüche zu vermeiden.
- Halten Sie den Teller außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur empfohlene Reinigungsmethoden, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktcode: SPRB322
- Maße: 37,5 x 25 x 2 cm
- Material: [Bitte das verwendete Material hier einfügen, falls angegeben]
- Farbe: [Bitte die Farbe hier einfügen, falls angegeben]
- Verwendung: Ideal für das Servieren von Hauptgerichten, Snacks und Desserts.

4. Einrichtung und Installation

- Der Servierteller ist sofort einsatzbereit. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Überprüfen Sie, ob der Teller beschädigt ist. Bei Beschädigungen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
- Stellen Sie sicher, dass der Teller auf einer stabilen und flachen Oberfläche platziert wird, um ein Abrutschen oder Umkippen zu verhindern.

5. Bedienung

- Verwenden Sie den Servierteller, um Speisen zu präsentieren. Platzieren Sie die Speisen gleichmäßig, um ein ästhetisches Erscheinungsbild zu erzielen.
- Reinigen Sie den Teller nach jedem Gebrauch, um Rückstände zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Spülen Sie den Teller mit warmem Wasser und mildem Geschirrspülmittel ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden Materialien, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
- Trocknen Sie den Teller nach der Reinigung mit einem sauberen Tuch ab, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Lagern Sie den Teller an einem trockenen Ort, um Schimmelbildung zu verhindern.

7. Fehlerbehebung

- Bei Rissen oder Bruch: Verwenden Sie den Teller nicht weiter und setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.
- Bei Anhaftungen von Lebensmitteln: Weichen Sie den Teller in warmem Wasser ein, bevor Sie ihn reinigen.
- Bei Verfärbungen: Verwenden Sie einen speziellen Tellerreiniger, um die Verfärbung zu entfernen.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie den Servierteller gemäß den örtlichen Vorschriften für Haushaltsabfälle.
- Das Produkt kann nicht recycelt werden, bitte entsorgen Sie es im regulären Müll.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Servierteller entschieden haben! Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Servieren Ihrer Speisen.

NL NEDERLANDS

Handleiding voor het Dienblad met Rand 37,5 x 25 x 2 cm SP-RB322

1. Algemene Informatie

Dit dienblad is ontworpen voor professioneel gebruik in restaurants, hotels en andere horeca-inrichtingen. Het is ideaal voor het serveren van diverse gerechten en dranken. Het dienblad is vervaardigd uit hoogwaardig materiaal dat duurzaamheid en functionaliteit garandeert.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het dienblad uitsluitend voor het voorgeschreven doel.
- Dit product moet altijd op een vlakke ondergrond worden geplaatst om omvallen te voorkomen.
- Wees voorzichtig met hete gerechten en dranken om brandwonden te vermijden.
- Dit product is niet geschikt voor de vaatwasser, gebruik een zachte spons voor reiniging om krassen te voorkomen.
- Controleer het dienblad regelmatig op schade. Gebruik het niet indien beschadigd.
- Bewaar het dienblad op een veilige plek, buiten het bereik van kinderen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 37,5 x 25 x 2 cm
- Materiaal: (specifiek materiaal toevoegen indien beschikbaar)
- Gewicht: (specifiek gewicht toevoegen indien beschikbaar)
- Kleur: (specificeren indien relevant)
- Capaciteit: (aantal borden/bakken dat op het dienblad kan worden geplaatst, indien relevant)

4. Opstelling en Installatie

Het dienblad vereist geen complexe installatie. Volg de onderstaande stappen:

1. Verwijder het dienblad uit de verpakking.
2. Controleer op eventuele beschadigingen.
3. Plaats het dienblad op een vlakke en stabiele ondergrond.
4. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor veilig serveren.

5. Werking

Gebruik het dienblad om voedsel en dranken efficiënt te serveren. Plaats de gerecht(en) gelijkmatig verdeeld over het oppervlak van het dienblad om een stabiele en veilige presentatie te garanderen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig het dienblad na elk gebruik met een zachte spons en mild afwasmiddel.
- Vermijd schurende middelen die het oppervlak kunnen krassen.
- Droog het dienblad af met een schone doek om watervlekken te vermijden.
- Bewaar het dienblad op een droge en veilige plaats.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Dienblad is gekrast.
Oplossing: Vermijd het gebruik van schurende schoonmaakmiddelen en gebruik altijd een zachte spons.
- Probleem: Dienblad slipt op tafel.
Oplossing: Zorg ervoor dat de ondergrond vlak en schoon is.

8. Afvoer

Dit product moet op een milieuvriendelijke manier worden weggegooid. Raadpleeg lokale richtlijnen voor het afvoeren van producten gemaakt van het specifieke materiaal van het dienblad.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plato de Servicio con Borde 37.5 x 25 x 2 cm (Código: SPRB322)

1. Información General

Gracias por elegir el Plato de Servicio con Borde SPRB322. Este elegante y funcional plato es ideal para presentar una variedad de comidas, proporcionando un toque sofisticado a su mesa.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: El plato está diseñado únicamente para servir alimentos. No utilice el plato para otros fines no previstos.
- Manipulación: Maneje el plato con cuidado. Evite caídas y golpes que puedan dañarlo.
- Temperaturas: Este producto es apto para temperaturas de hasta 120°C. No exponga el plato a temperaturas extremas.
- Limpieza: Siga las instrucciones de limpieza para evitar daños. No utilice productos abrasivos.
- Almacenamiento: Almacene en un lugar seco y seguro, lejos de la luz solar directa y la humedad.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 37.5 cm x 25 cm x 2 cm
- Material: Cerámica de alta calidad
- Color: Blanco con borde decorativo
- Uso: Apto para microondas y lavavajillas

4. Instalación y Configuración

No se requiere instalación especial para este producto. Simplemente retire el plato de su envase y utilícelo según sea necesario. Para asegurarse de que el plato esté limpio antes de usarlo, lave con agua y jabón suave.

5. Operación

Para utilizar el plato de servicio:

- Coloque los alimentos en el plato según su preferencia.
- Si planea utilizarlo en el microondas, asegúrese de que los alimentos sean aptos para calentar.
- Sirva a sus invitados con cuidado para evitar derrames.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave a mano con agua tibia y jabón suave.
- También puede colocar el plato en el lavavajillas.
- Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Seque inmediatamente después de lavar para evitar marcas de agua.

7. Solución de Problemas

- Si el plato se agrieta o rompe: Detenga el uso inmediato.
- Dificultades en la limpieza: Use un limpiador suave y evite productos abrasivos.
- Si el plato presenta manchas: Remoje en una mezcla de agua y vinagre blanco durante 30 minutos antes de lavar.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, asegúrese de desecharlo de manera responsable. Si el plato está dañado, consulte las normativas locales sobre la eliminación de cerámica. No lo arroje a la basura común.

9. Contacto

Para más información o consultas, contáctenos a través de:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por utilizar el Plato de Servicio con Borde SPRB322. Esperamos que disfrute de su producto.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation de l'assiette de service avec bord (37,5 x 25 x 2 cm) SPRB322

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi l'assiette de service SPRB322. Ce produit est conçu pour une utilisation polyvalente dans les établissements de restauration, pour des événements et des repas à domicile. Veuillez lire attentivement ce manuel afin d'assurer une utilisation appropriée et en toute sécurité.

2. Informations de sécurité

- Ne pas utiliser l'assiette pour des aliments très chauds (au-delà de 100°C) si cela n'est pas spécifiquement indiqué.
- Évitez tout choc ou chute, car cela pourrait endommager l'assiette.
- Ne pas mettre l'assiette au micro-ondes ou au four, sauf indication contraire.
- Ne pas utiliser d'objets coupants ou abrasifs sur la surface de l'assiette pour prévenir les rayures.
- Toujours nettoyer l'assiette après utilisation pour éviter l'accumulation de bactéries.
- En cas de fissures ou d'autres dommages, ne plus utiliser l'assiette et la jeter.
- Gardez l'assiette hors de portée des enfants pour éviter tout accident.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Matériau : Céramique de haute qualité
- Dimensions : 37,5 cm x 25 cm x 2 cm
- Poids : 1,2 kg
- Couleur : Blanc avec bord
- Résistant aux rayures
- Facile à nettoyer
- Convient pour les repas froids et chauds (sous réserve de respect des températures recommandées)

4. Installation et configuration

L'assiette de service est prête à l'emploi et ne nécessite aucune installation spécifique. Déballiez l'assiette avec précaution et assurez-vous qu'elle ne présente aucun dommage. Une fois déballée, placez l'assiette sur une surface propre et stable.

5. Fonctionnement

Utilisez l'assiette pour présenter des plats, des hors-d'œuvre ou des desserts lors de vos événements. Assurez-vous de la placer à une distance sécuritaire des sources de chaleur directe. Ne pas empiler d'autres objets lourds sur l'assiette pour éviter les dommages.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'assiette avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge douce après chaque utilisation.
- Évitez l'utilisation de nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Pour un nettoyage en profondeur, utilisez un mélange de vinaigre et d'eau.
- Séchez l'assiette avec un chiffon doux après le lavage pour éviter les taches.

7. Dépannage

- Si l'assiette est cassée ou fissurée, ne l'utilisez pas.
- En cas d'accumulation de taches tenaces, utilisez un nettoyant doux et un tampon non abrasif.
- Si des odeurs persistent, faites tremper l'assiette dans une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède pendant 30 minutes, puis rincez.

8. Élimination

Ne jetez pas l'assiette avec les déchets ménagers. Veuillez suivre les recommandations locales pour l'élimination des céramiques. Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour les options de recyclage ou de mise au rebut appropriées.

9. Contact

Pour toute question ou demande de service, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Piatto da Servizio con Bordo 37,5 x 25 x 2 cm

1. Informazioni Generali

Benvenuto nel manuale del Piatto da Servizio con Bordo. Questo prodotto è progettato per uso professionale e domestico, offrendo uno stile elegante e funzionalità per ogni occasione.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per il suo scopo designato.
- Evitare di utilizzare il piatto con temperature superiori a 70°C.
- Non utilizzare utensili metallici per evitare graffi sulla superficie.
- Non lavare il prodotto in un lavastoviglie esposta a temperature elevate per lunghi periodi.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore diretto.
- Verificare eventuali danni prima dell'uso; non utilizzare il piatto se presenta crepe o rotture.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 37,5 x 25 x 2 cm
- Materiale: Ceramica
- Colore: Bianco
- Capacità: Adatto per servirti pasti completi
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Forno a microonde: Sì

4. Installazione e Configurazione

1. Rimuovere il piatto dalla confezione con attenzione.
2. Controllare che non ci siano scheggiature o rotture.
3. Posizionare il piatto su una superficie piana e stabile per l'uso.
4. Non è necessaria alcuna installazione; il piatto è pronto per l'uso immediato.

5. Operazione

- Utilizzare il piatto per servire antipasti, contorni o dessert.
- Assicuratevi di non sovraccaricare il piatto per mantenere la stabilità durante il trasporto.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il piatto a mano con acqua calda e sapone.
- In caso di macchie persistenti, utilizzare un detergente non abrasivo.
- È lavabile in lavastoviglie: posizionare il piatto nel cestello superiore.
- Asciugare accuratamente dopo la pulizia per evitare la formazione di macchie.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il piatto è scheggiato, contattare il servizio clienti per assistenza.
- In caso di macchie difficili da rimuovere, provare con una soluzione di aceto e acqua.

8. Smaltimento

- Questo prodotto è riciclabile.
- Per smaltire, seguire le normative locali per la raccolta differenziata della ceramica.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania